

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----


UNIDAD EXTERIOR
UNITE EXTERIEUR
OUTDOOR UNIT
AUSSENGERÄT

OPCIONALES / OPTION / OPTIONAL

A - FREECOOLING TERMICO
FREECOOLING THERMIQUE
THERMAL FREECOOLING
THERMISCHES FREE-COOLING
B - FREECOOLING ENTALPICO
FREECOOLING ENTHALPIQUE
ENTHALPY FREECOOLING
ENTHALPISCHES FREE-COOLING
D - SENSOR CALIDAD AIRE AMBIENTE
SONDE QUALITÉ AIR AMBIANCE
AIR QUALITY SENSOR FOR AMBIENT
FÜHLER RAUMLUFTQUALITÄT
E - MANDO COMPATIDO REMOTO
COMMANDE PARTAGÉ LOCAL
REMOTE SHARE CONTROL
FERNBEDIENUNG
F1- MANDO PRIVADO LOCAL
COMMANDE PRIVÉ LOCAL
LOCAL PRIVATE CONTROL
LOKALE EINZELGERÄTSTEUERUNG
F2- TERMINAL DE USUARIO TCO
TERMINAL D'UTILISATEUR TCO
TCO USER TERMINAL
TCO-RAUMENDGERÄT
I - TARJETA SERIAL RS485
CARTE SERIAL RS485
RS485 SERIAL
SERIELLE PLATINE RS485
J1- Sonda TEMP. DE AMBIENTE RS485
SONDE TEMP. D'AMBIANCE RS485
AMBIENT TEMP. SENSOR RS485
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT RS485
J2- Sonda TEMP. DE AMBIENTE NTC
SONDE TEMP. D'AMBIANCE NTC
AMBIENT TEMP. SENSOR NTC
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT NTC

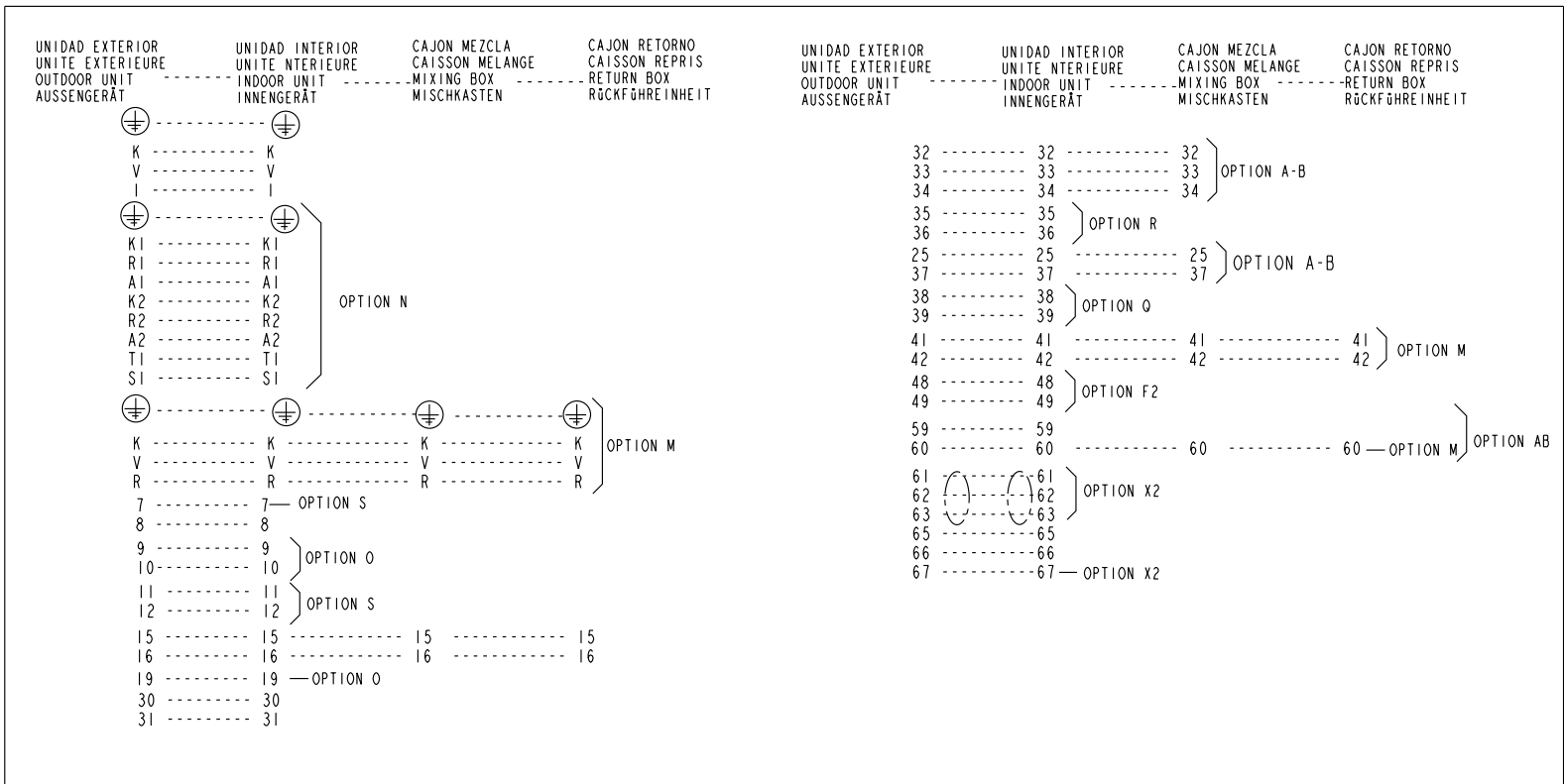
K - Sonda T+H DE AMBIENTE
SONDE T+H D'AMBIANCE
AMBIENT T+H SENSOR
TEMPERATUR- UND FEUCHTIGKEITSFÜHLER RAUMLUFT
M - VENTILADOR RETORNO CENTRIFUGO
VENTILATEUR DE REPRISE CENTRIFUGE
RETURN CENTRIFUGAL FAN
RÜCKLUFTRADIALVENTILATOR
N - RESISTENCIAS ELECTRICAS
BATTERIES ELECTRIQUES
ELECTRIC COIL
ELEKTRISCHES HEIZREGISTER
O - BATERIA AGUA CALIENTE
BATTERIE EAU CHAUDE
HOT WATER COIL
WARMWASSERREGISTER
Q - CONTROL CAUDAL DE AIRE
CONTROLE DEBIT D'AIR
AIR FLOW CONTROL
LUFTMENGENREGELUNG
R - DETECTOR FILTRO SUCIO
ENCRASSEMENT FILTRES
FILTER CLOGGING
MELDER FILTERZUSETZUNG
S - DETECTOR DE HUMOS
DETECTION DE FUMÉES
SMOKE DETECTION
RAUCHMELDER
V - ARRANCADOR PROGRESIVO
DEMARREUR PROGRESSIF
PROGRESIVE STARTER
SOFTSTARTER
W - MEDIDOR DE POTENCIA
COMPTEUR D'ÉNERGIE
POWER METER
STROMZÄHLER

X1- VENTILADOR INTERIOR CENTRIFUGO
VENTILATEUR INTERNAL CENTRIFUGE
INTERNAL CENTRIFUGAL CENTRIFUGAL
INTERNER CENTRIFUGALVENTILATOR
X2- VENTILADOR INTERIOR IMP RADIAL
VENTILATEUR INTERNAL RADIAL
INTERNAL CENTRIFUGAL RADIAL
INTERNER RADIALVENTILATOR
AA- ALIMENTACION CON NEUTRO
ALIMENTATION AVEC NEUTRE
POWER SUPPLY WITH NEUTRAL
STROMVERSORGUNG MIT NEUTRALLEITER
AB- ALIMENTACION SIN NEUTRO
ALIMENTATION SANS NEUTRE
POWER SUPPLY WITHOUT NEUTRAL
STROMVERSORGUNG OHNE NEUTRALLEITER
AC- VENTILADOR EXTERIOR ELECTRONICO
VENTILATEUR EXTERIEUR ELECTRONIQUES
ELECTRONIC OUTDOOR FAN
EXTERNER ELEKTRONISCHER VENTILATOR
AF- RELE DE CONTROL DE FASES ALTA GAMA
RELAIS CONTRÔLE PHASES HAUTE GAMME
HIGH RANGE PHASE CONTROL RELAY
PHASENRELAIS HOHE REICHWEITE
AG- Sonda HUMEDAD EXTERIOR AMBIENTE INDUSTRIAL
SONDE HUMIDITE EXTERIEURE ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL
EXTERNAL HUMIDITY INDUSTRIAL ENVIRONMENT SENSOR
LUFTFEUCHTIGKEIT AUSSENLUFT FÜHLER
AI- Sonda EXTERIOR T+H COMBINADA
SONDE EXTERIEUR T+H COMBINEE
COMBINED EXTERNAL AIR T+H SENSOR
KOMBINIERT T+H AUSSEN

MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS		
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -			V° B°		NP:	06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIDALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-			NF:	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	1 / 24	400/3/50	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

INTERCONEXION CUADROS ELECTRICOS
 ARMOIRE ELECTRIQUE RACCORDEMENTS
 ELECTRIC PANEL INTERCONEXION
 ZUSAMMENSCHALTUNG VON ELEKTRISCHEN SCHALTТАFELN



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: 0360 MODELE: -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA	V° B°			NP : 06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-		NF : -	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	2 / 24 400/3/50

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
CONEXIONES FABRICA RACCORDMENTS USINE FACTORY CONNECTION WERKSEITIGER ANSCHLUSS						CONEXIONES CLIENTE RACCORDMENTS CLIENT CONNECTED BY CUSTOMER BAUSEITIGER ANSCHLUSS						CONEXIONES FABRICA RACCORDMENTS USINE FACTORY CONNECTION WERKSEITIGER ANSCHLUSS						CONEXIONES CLIENTE RACCORDMENTS CLIENT CONNECTED BY CUSTOMER BAUSEITIGER ANSCHLUSS											
LINEA/LIGNE/PHASE 230 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 230 V OPTION O — LINEA/LIGNE/PHASE 24 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 24 V. OPTION S { DETECTOR DE HUMO DETECTEUR DE FUMÉES.... SMOKE DETECTOR RAUCHMELDER KLD1-PB1..... KLD2-PB2..... OPTION O { VALVULA AGUA CALIENTE VANNE EAU CHAUDE..... HOT WATER VALVE WARMWASSERVENTIL						1	MANDO ON/OFF REMOTO COMMANDE ON/OFF A DISTANCE CONTROL ON/OFF REMOTE EIN-/AUSSCHALTUNG PER FERNBEDIENUNG					CONFIG_COS3 CERRADO__FRIO FERME____FROID CLOSED____COOLING GESCHLOSSEN____KÜHL					CONEXION Sonda TEMP. RETORNO ..RACCORDMENT SONDE TEMP. REPRIS CONNECTION RETURN TEMP. SENSOR ANSCHLUSS TEMPERATURFÜHLER RÜCKLUFT CONEXION BOMBA AGUA CALIENTE RACCORDMENT POMPE EAU PUMP ...CONNECTION HOT WATER VALVE ANSCHLUSS WARMWASSERVENTIL OPTION O												
						2																							
						3																							
						4																							
						5																							
						6						6						OPTION D CONEXION Sonda CO2 Y/O VOC ..RACCORDMENT SONDE CO2 Y/O VOC CONNECTION SENSOR CO2 Y/O VOC ANSCHLUSS CO2- UND/ODER VOC-FÜHLER CONEXION Sonda TEMP. DE AMBIENTE NTC ..RACCORDMENT SONDE TEMP. D'AMBIANCE NTC CONNECTION AMBIENT TEMP. SENSOR NTC ANSCHLUSS RAUMTEMPERATURFÜHLER NTC CONEXION Sonda HUMEDAD EXTERIOR ...RACCORDMENT SONDE HUMIDITE EXTERIEURE CONNECTION EXTERNAL HUMIDITY SENSOR ANSCHLUSS LUFTFEUCHTIGKEITSFÜHLER AUSSENLUFT OPTION B+K OPTION AG											
						7																							
						8																							
						9																							
						10																							
OPTION M { SEÑAL RELE TERMICO VENTILADOR RETORNO 1 Y 2 SIGNAL RELAIS THERMIQUE VENTILATEUR RETOUR 1 ET 2 RETURN FAN THERMAL RELAY 1 AND 2 SIGNAL RÜCKLUFTVENTILATOR THERMORELAIS SIGNAL 1 UND 2RX/TX-RX/TX+GND+VDCGND CONEXIONES TERMOSTATO mAT ..RACCORDMENT THERMOSTAT mAT CONNECTION THERMOSTAT mAT ANSCHLUSS THERMOSTAT mAT OPTION F2						11	DETECTOR DE HUMO DETECTEUR DE FUMÉES.... SMOKE DETECTOR RAUCHMELDER					OPTION A-B CONEXION SERVOMOTOR RACCORDMENT SERVOMOTEUR CONNECTION SERVOENGINE ANSCHLUSS SERVOMOTOR OPTION R DETECTOR FILTRO SUCIO ENCRASSEMENT FILTRES FILTER CLOGGING MELDER FILTERZUSETZUNG CONEXION Sonda T MEZCLA RACCORDMENT SONDE T MELANGE CONNECTION EXTERNAL T MIXING ANSCHLUSS TEMPERATURFÜHLER MISCHLUFT OPTION A-B CONTROL CAUDAL DE AIRE CONTROLE DEBIT D'AIR AIR FLOW CONTROL LUFTMENGENREGELUNG OPTION Q																	
						12																							
						13																							
						14																							
						15																							
						LINEA/LIGNE/PHASE 230 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 230 V						16						OPTION J1 o B+K OPTION J1 ou B+K OPTION J1 or B+K											
												17																	
												18																	
												19																	
												20																	
LINEA/LIGNE/PHASE 230 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 230 V												21						OPTION F2											
												22																	
												23																	
												24																	
												25																	
						LINEA/LIGNE/PHASE 230 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 230 V						26						OPTION F2											
												27																	
												28																	
												29																	
												30																	
LINEA/LIGNE/PHASE 230 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 230 V												31						OPTION F2											
												32																	
												33																	
												34																	
												35																	
						LINEA/LIGNE/PHASE 230 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 230 V						36						OPTION F2											
												37																	
												38																	
												39																	
												40																	
LINEA/LIGNE/PHASE 230 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 230 V												41						OPTION F2											
												42																	
												43																	
												44																	
												45																	
						LINEA/LIGNE/PHASE 230 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 230 V						46						OPTION F2											
												47																	
												48																	
												49																	
												50																	
LINEA/LIGNE/PHASE 230 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 230 V												51						OPTION F2											
												52																	
												53																	
												54																	
												55																	
						LINEA/LIGNE/PHASE 230 V.... NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 230 V						56						OPTION F2											
												57																	
												58																	
												59																	
												60																	

MODICADO POR:	S.R.J.	FECHA:	23/05/2018	SERIE :	ISC	MODELO:	0360	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD EXTERIOR	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS
MODIFIÉ PAR:		DATE:				MODELE:	-	VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL	2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS
MODIFIED BY:								REGULACION CIATrte.	2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS
MODIFICACION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA	v° B°		NP :		06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM.		PAGINA
MODIFICATION:	-			NF :			UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIDALE.		PAGE
MODIFICATION:	-						REGULATION CIATrte.		TENSION
SUSTITUYE A:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR:	-	CIAT		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT		3/24	400/3/50
REPLACE:		REPLACÉ PAR:				HELICOIDAL FAN.			
TAKE:		TAKE BY:				CIATrte CONTROL			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

CONEXIONES FABRICA
RACCORDEMENTS USINE
FACTORY CONNECTION
WERKSEITIGER ANSCHLUSS

CONEXIONES CLIENTE
RACCORDEMENTS CLIENT
CONNECTED BY CUSTOMER
BAUSEITIGER ANSCHLUSS

53 } ON/OFF RESISTENCIAS ELECTRICAS
54 } ...ON/OFF BATTERIES ELECTRIQUES
54 } ON/OFF ELECTRIC COIL
55 } SEGURIDADES RESISTENCIAS ELECTRICAS
56 } ...SECURITE BATTERIES ELECTRIQUES
56 } EELCTRIC COIL SAFETY

☐
☐

OPTION AB {
OPTION M {
ACT. VENT. INTERIOR
ACT. VENT. INTERIEUR...
ACT. INDOOR FAN
ACT. VENT. RETORNO
ACT. VENT. RETOUR.....
ACT. RETURN FAN I

59

60

OPTION X2 {
VENTILADOR INTERIOR
VENTILATEUR INTERIEURE
INTERNAL FAN
INTERNE VENTILATOR
VENTILADOR INTERIOR
VENTILATEUR INTERIEURE
INTERNAL FAN
INTERNE VENTILATOR
61 } INTERCONEXION COMUNICACION VENTILADOR INTERIOR
62 } ...INTERCONNEXION COMMUNICATION VENTILATEUR INTERNAL
62 } INTERCONNENTION COMMUNICATION INTERNAL FAN
63 } ON/OFF VENTILADOR INTERIOR
67 } ...ON/OFF VENTILATEUR INTERIEURE
67 } ON/OFF INTERNAL FAN
65 } PROTECCIONES VENTILADOR INTERIOR
66 } PROTECTIONS VENTILATEUR INTERIEURE
66 } PROTECTIONS INTERNAL FAN
68 } ...ON/OFF

OPTION A1 {
AIRE EXTERIOR T+H COMBINADA
AIR EXTERIEUR T+H COMBINEE
COMBINED EXTERNAL AIR T+H

75

76

OPTION AC {
VENTILADOR EXTERIOR I
VENTILATEUR EXTERIEURE
EXTERNAL FAN
EXTERNE VENTILATOR
PROTECCIONES/PROTECTIONS
SCHUTZVORRICHTUNGEN...


0-10 PWM. 83

GND... 84

NO... 86

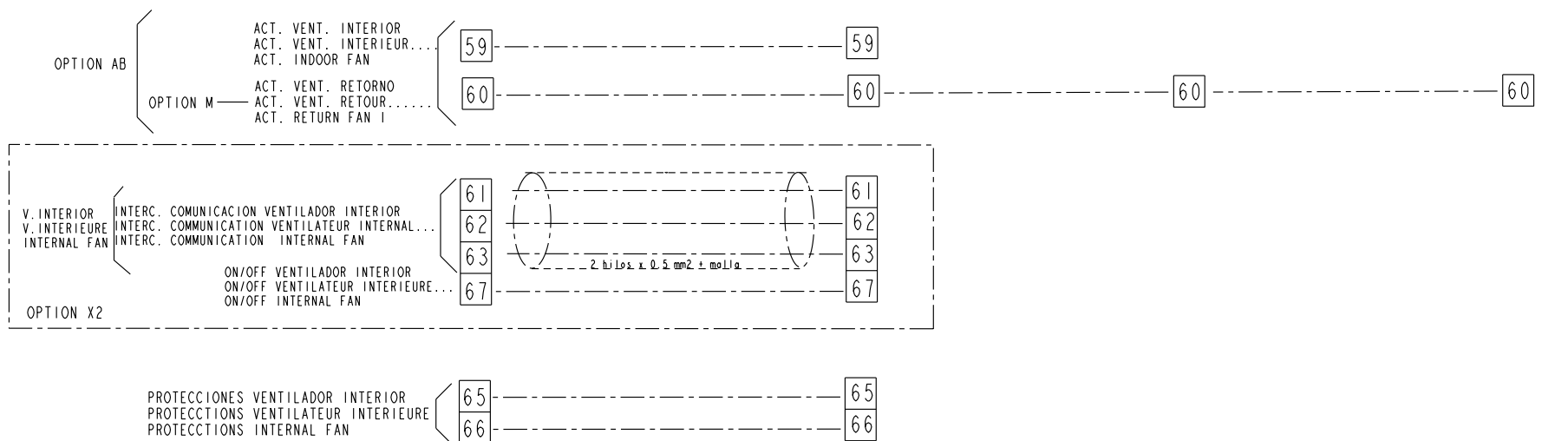
NC... 87


TI } CONEXION TERMISTORES DE SEGURIDAD
SI } RACCORDEMENT THERMOSTAT DE SECURITE
CONNECTION SECURITY THERMISTOR
SICHERHEIT THERMISTORANSCHLUSS } OPTION N

MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:		S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:		23/05/2018	SERIE : ISC		MODELO: MODELE:		0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.			2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS		
MODIFICACION: MODIFICATION:		SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -				V° B°				NP :	06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c.			PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:		06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:		-		NF :			AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL			4 / 24	400 / 3 / 50		

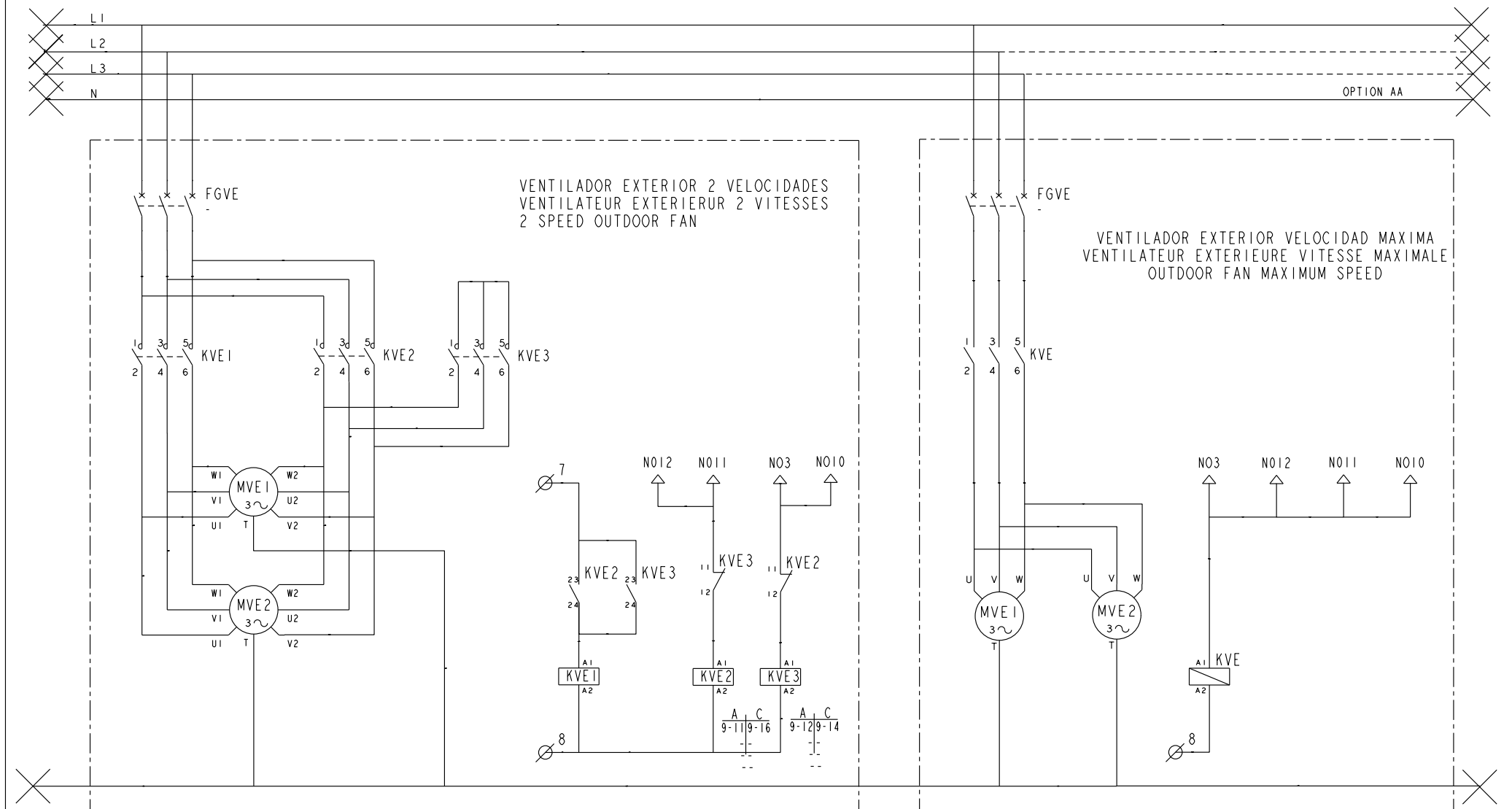


1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATrte.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS		
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -			Vº Bº		NP:	06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATrte	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	NF:		-	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATrte CONTROL	7/24	400/3/50	

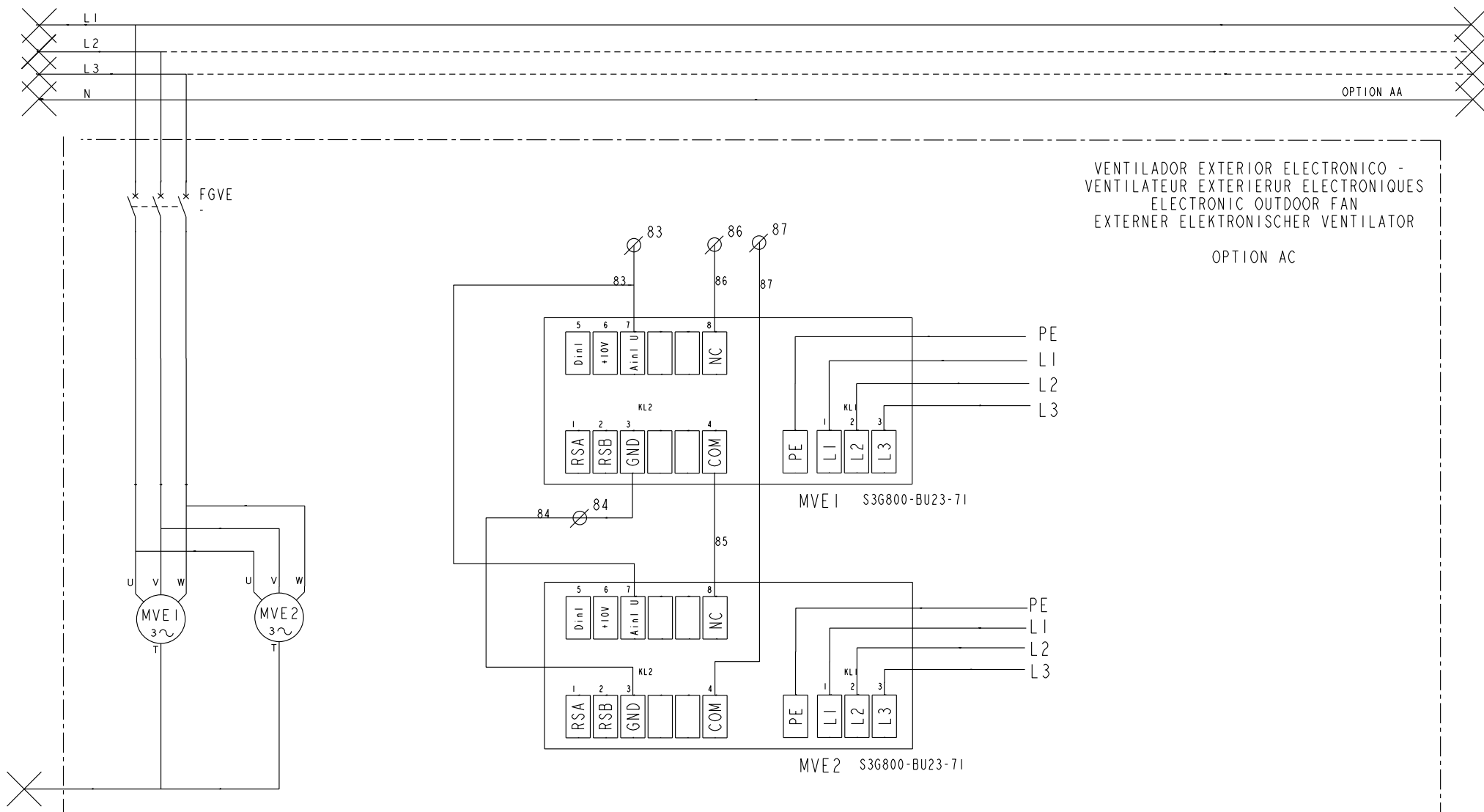
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----




MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE :	ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -	V° B°				NP:	06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-			NF:	-	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	9/24
									TENSION VOLTAGE
									400/3/50

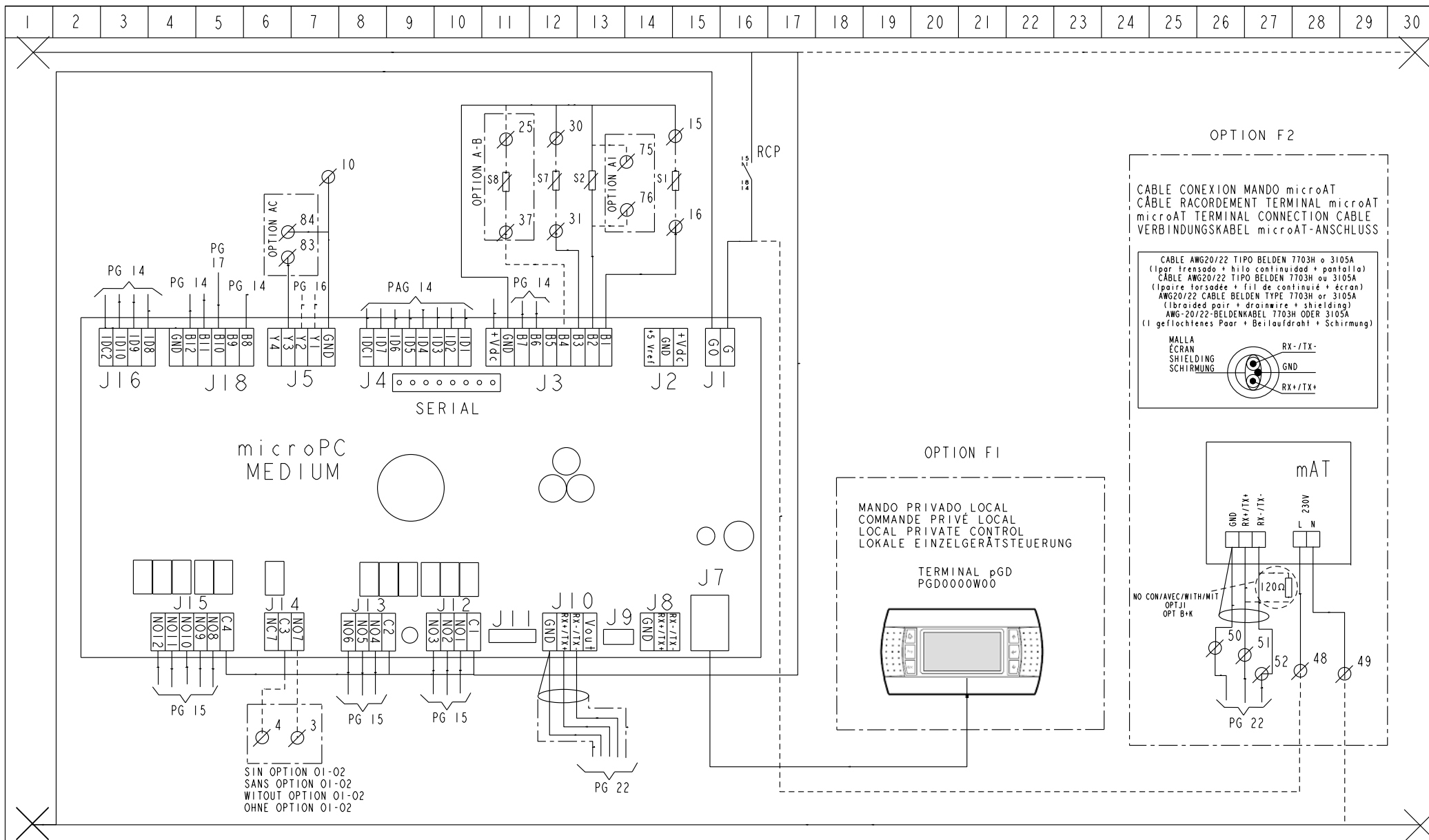


1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -			Vº Bº		NP : 06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	NF :		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	10/24	400/3/50	

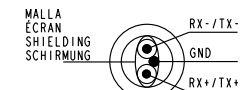




OPTION F2

CABLE CONEXION MANDO microAT
CABLE RACORDEMENT TERMINAL microAT
microAT TERMINAL CONNECTION CABLE
VERBINDUNGSKABEL microAT-ANSCHLUSS

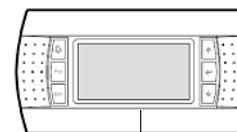
CABLE AWG20/22 TIPO BELDEN 7703H o 3105A
(1par trenzado + hilo continuidad + pantalla)
CABLE AWG20/22 TIPO BELDEN 7703H ou 3105A
(1paire torsadée + fil de continuité + écran)
AWG20/22 CABLE BELDEN TYPE 7703H or 3105A
(1braided pair + drainwire + shielding)
AWG-20/22-BELDENKABEL 7703H ODER 3105A
(1 geflochtenes Paar + Beilaudraht + Schirmung)



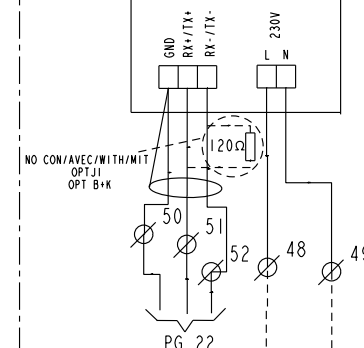
OPTION F1

MANDO PRIVADO LOCAL
COMMANDE PRIVÉ LOCAL
LOCAL PRIVATE CONTROL
LOKALE EINZELGERÄTSTEUERUNG

TERMINAL pGD
PGD0000W00

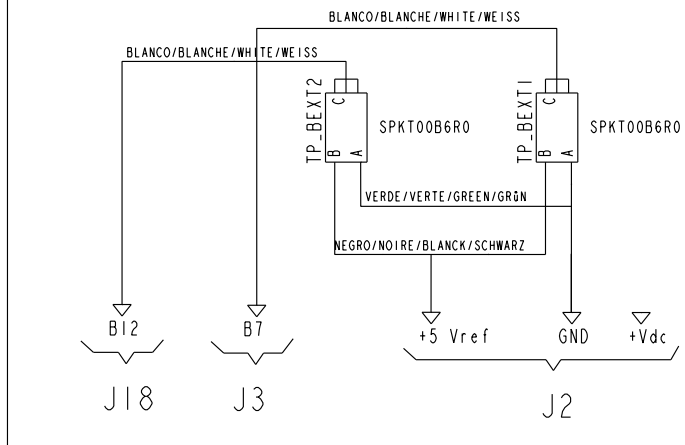
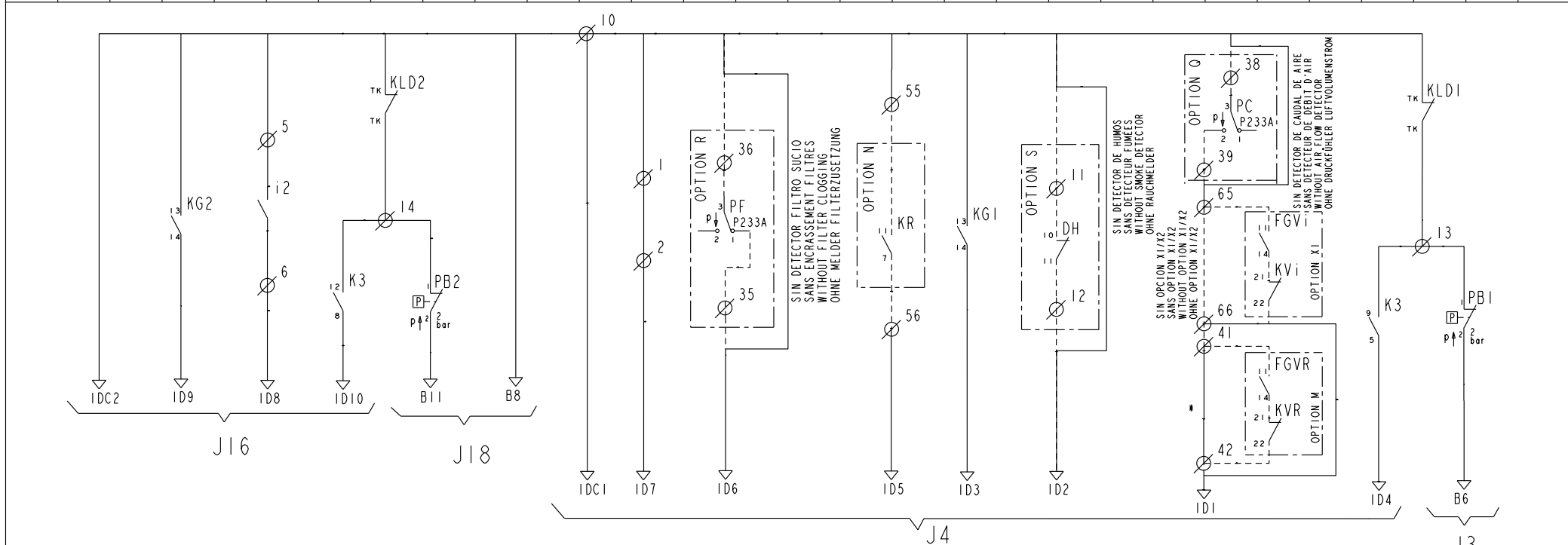


mAT



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: 0360 MODELE: -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS
MODIFICATION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -	V° B°		NP: 06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c		PAGINA PAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	CIAT	NF: -	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	13/24 400/3/50

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----




* Al instalar la señal del rele térmico interior eliminar el puente entre clema 65 y 66 (con opc. M clema 41 y 42)
 A l'installation relais du signal thermique interne enlever le ponté entre borne 65 et 66 (avec opt. M borne 41 et 42)
 Take off the shunt between terminal internal 65 and 66 (with opt. M shunt 41 and 42) when thermal relay signal is installed
 Nehmen Sie den Shunt zwischen Terminal interner 65 und 66 (mit Option M Shunt, 41 und 42) Wenn Thermorelais Signal installiert ist

TA : TERMOSTATO ANTIHIELO	THERMOSTAT ANTIGEL	ANTI FROST THERMOSTAT	FROSTSCHUTZTHERMOSTAT
DH : DETECTOR DE HUMOS	DETECTEUR DE FUMÉES	SMOKE DETECTOR	RAUCHMELDER
PF : PRESOSTATO FILTRO	PRESSOSTAT FILTRE ENCRASSÉ	FILTER CLOGGING PRESSOSTAT	DRUCKFÜHLER FILTERZUSETZUNG
PC : PRESOSTATO CAUDAL DE AIRE	PRESSOSTAT DEBIT D'AIR	AIR FLOW PRESSOSTAT	DRUCKFÜHLER LUFTVOLUMENSTROM

SONDAS / SONDES / SENSORS / FÜHLER

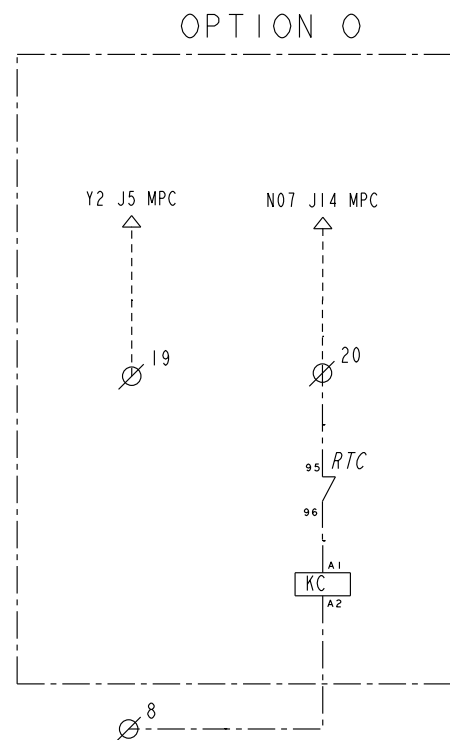
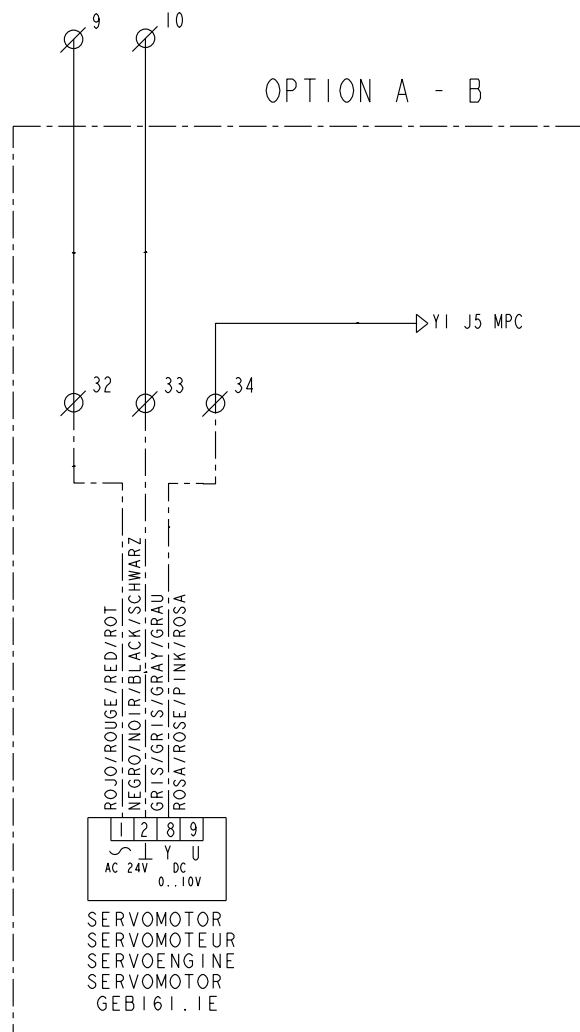
S1	AIRE RETORNO	AIR DE REPRIS	RETURN AIR	RÜCKLUFTFÜHLER
S2	AIRE EXTERIOR	AIR EXTERIEUR	EXTERNAL AIR	AUßENFÜHLER
S6	HUMEDAD RELATIVA EXT (OP.B+K)	HUMIDITE RELATIVE EXT (OP.B+K)	EXT RELATIVE HUMIDITY (OP.B+K)	RELATIVE LUFTFEUCHTIGKEIT AUSSENLUFT (OP.B+K)
S7	AIRE IMPULSION	AIR DE SOUFFLAGE	DISCHARGE AIR	ABLUF
S8	AIRE DE MEZCLA (OPC. A-B)	AIR DE MÉLANGE (OPT. A-B)	AIR MIXING (OPT. A-B)	MISCHLUFT (OPT. A-B)
S9	AIRE TEMP. AMBIENTE NTC (OPC.J2)	AIR TEMP. D'AMBIANCE NTC (OPT.J2)	AMBIENT TEMP.AIR NTC (OPT.J2)	RAUMLUFTTEMPERATUR NTC (OPT.J2)
S10	AIRE TEMP. AMBIENTE RS485 (OPC.J1)	AIR TEMP. D'AMBIANCE RS485 (OP.J1)	AMBIENT TEMP.AIR RS485 (OP.J1)	RAUMLUFTTEMPERATUR RS485 (OPC.J1)
S12	AIRE AMBIENTE T+H RS485 (OP.B+K)	AIR D'AMBIANCE T+H RS485 (OP.B+K)	AMBIENT AIR T+H RS485 (OP.B+K)	RAUMLUFTTEMPERATUR UND -FEUCHTIGKEIT RS485 (OP.B+K)
S13	CALIDAD DE AIRE (OPCION D)	QUALITÉ D'AIR (OPTION D)	AIR QUALITY (OPTION D)	LUFTQUALITÄT (OPTION D)
S15	AIRE EXTERIOR T+H COMBINADA (OP.A1)	AIR EXTERIEUR T+H COMBINEE (OP.A1)	COMBINED EXTERNAL AIR T+H (OP.A1)	KOMBINIERTER SONDE LUFT AUSSENTEMPERATUR + FEUCHTIGKEIT (OP.A1)

MODICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICATION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -			Vº Bº		NP: 06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-			NF:	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	14/24	400/3/50



The diagram illustrates the internal structure of three MPC (Main Processing Control) units: J15, J13, and J12. Each unit is represented by a horizontal bar at the top with its label. Below each bar are several input/output lines, some labeled with 'N' (e.g., N01, N02, N03, N04, N05, N06, N08, N09, N010, N011, N012) and others with 'PA' (e.g., PA1, PA2). The J13 - MPC unit is the most complex, featuring a central control unit (KRA1, KRA2) and several optional components (OPTION N, OPTION V, OPTION X1, OPTION X2) that are connected to the input/output lines. The J15 - MPC and J12 - MPC units are simpler, with fewer input/output lines and no optional components. The diagram is enclosed in a dashed box with 'X' marks at the corners.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----




MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIAT _{rtc} .	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -	V° B°			NP:	06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIAT _{rtc}	PAGINA PAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACE PAR: TAKE BY:	-		NF:	-	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIAT _{rtc} CONTROL	16/24
								TENSION VOLTAGE
								400/3/50



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

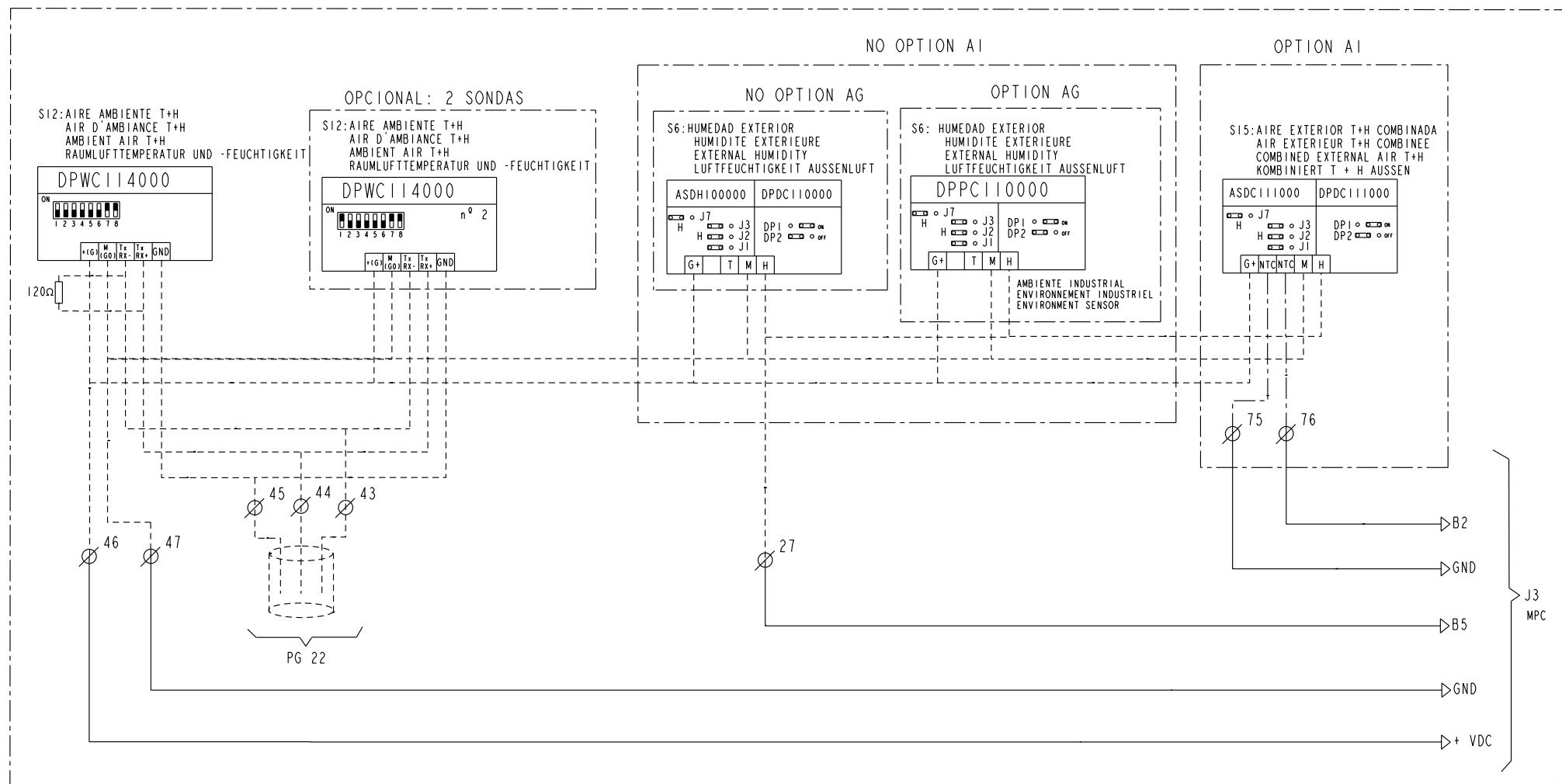
OPTION D

OPTION D


MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATrfc.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -			V° B°		NP : 06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATrfc	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	NF :		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATrfc CONTROL	17/24	400/3/50	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

OPTION B + K



MODICADO POR: MODIFIE PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: 0360 MODELE: -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS
MODIFICATION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA	V° B°			NP: 06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-		NF: -	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	19/24
							TENSION VOLTAGE
							400/3/50

MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATrfc.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -			V° B°		NP : 06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATrfc	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	NF :		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATrfc CONTROL	20/24	400/3/50	

OPTION S

DH: CENTRAL DETECCION HUMOS
 DH: CENTRAL DETECTEUR DE FUMEE
 DH: SMOKE DETECTION CENTRAL
 DH: RAUCHMELDERZENTRALGERÄT

CARAIBES DADC 1601

LED ENCENDIDO ESTADO CORRECTO
 LED ALLUME ETAT CORRECT
 RIGHT STATUS LED ON

REARME/REARMEMENT/RESET

DH

ALIMENTACION
 ALIMENTATION
 SUPPLY
 230 V.

T N Ph
 1 2 3

BBG COMMANDE
 M - + DIST - +

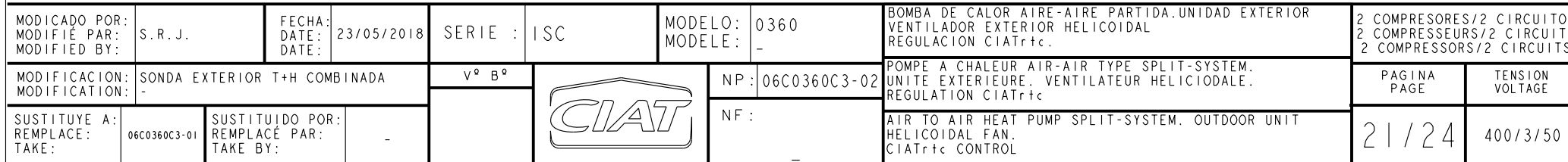
DETECTION
 A R C

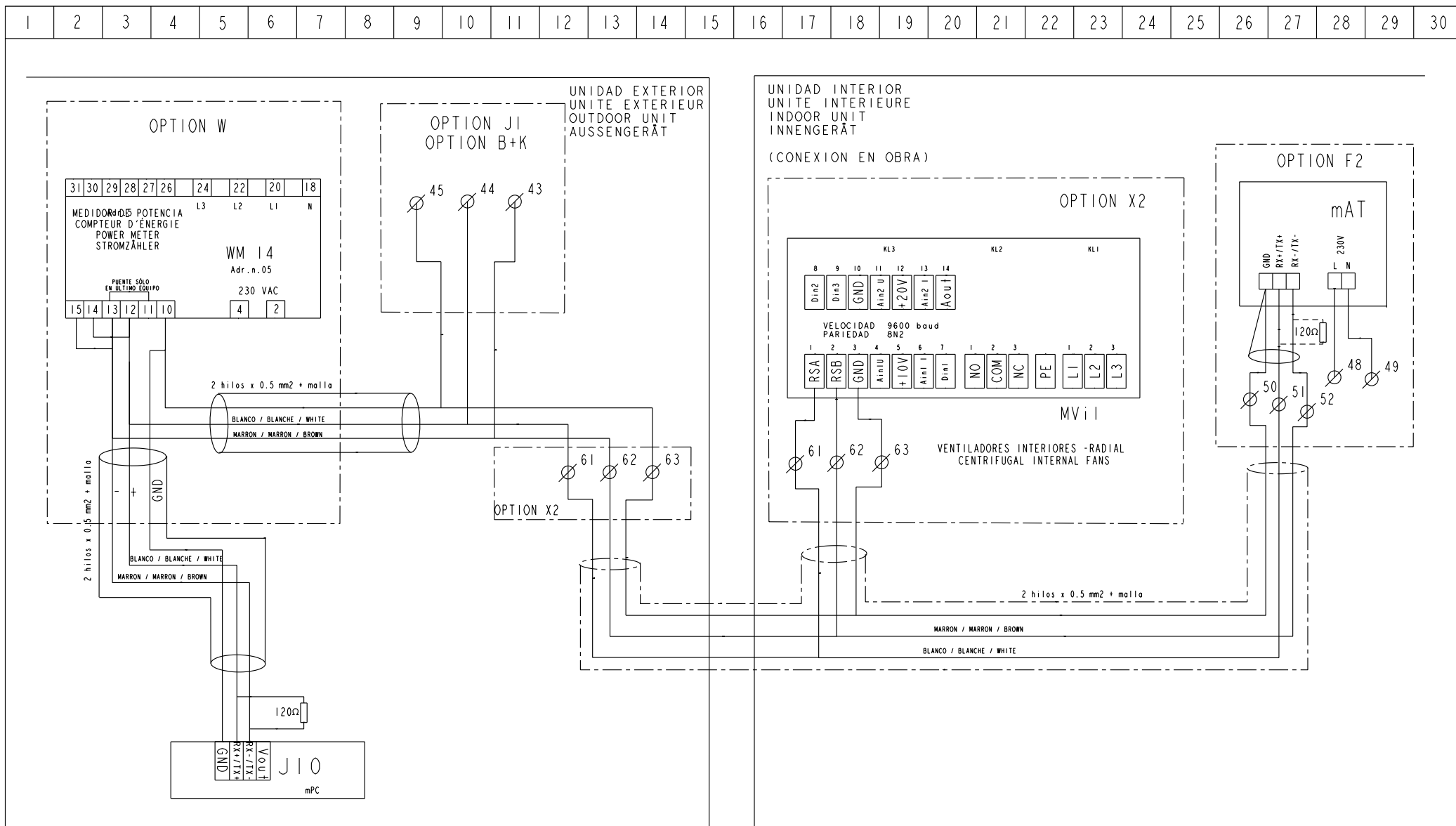
REPORT


8 7 11 12

A C
 14-21

SONDA DETECTOR DE HUMOS MODELO CAPI00
 SONDE DETECTEUR DE FUMEEES MODELE CAPI00
 SMOKE DETECTOR SENSOR MODELE CAPI00
 RAUMLUFT RAUCHMELDER MODELL CAPI00





MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -			Vº Bº		NP: 06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	NF: -		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	22/24	400/3/50	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

IMPLANTACION DE PLETINA

IMPLANTATION DE PLATINE

ELECTRICAL PANEL LOCATION

POSITION DER SCHALTТАFEL

OPTION X1

- C1 = 740 mm

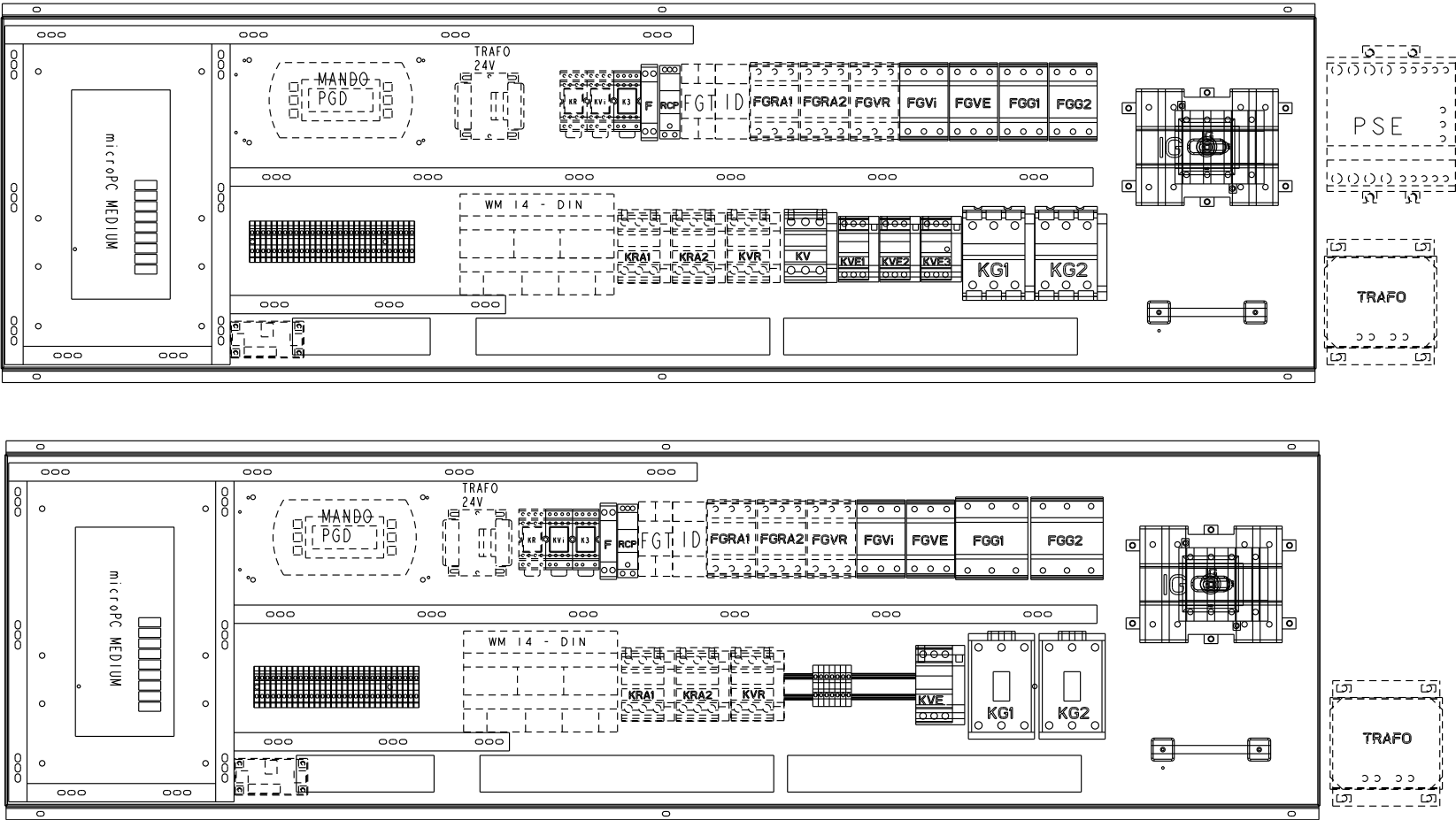
C2 = 367 mm


C3 = 347 mm

C4 = 940 mm

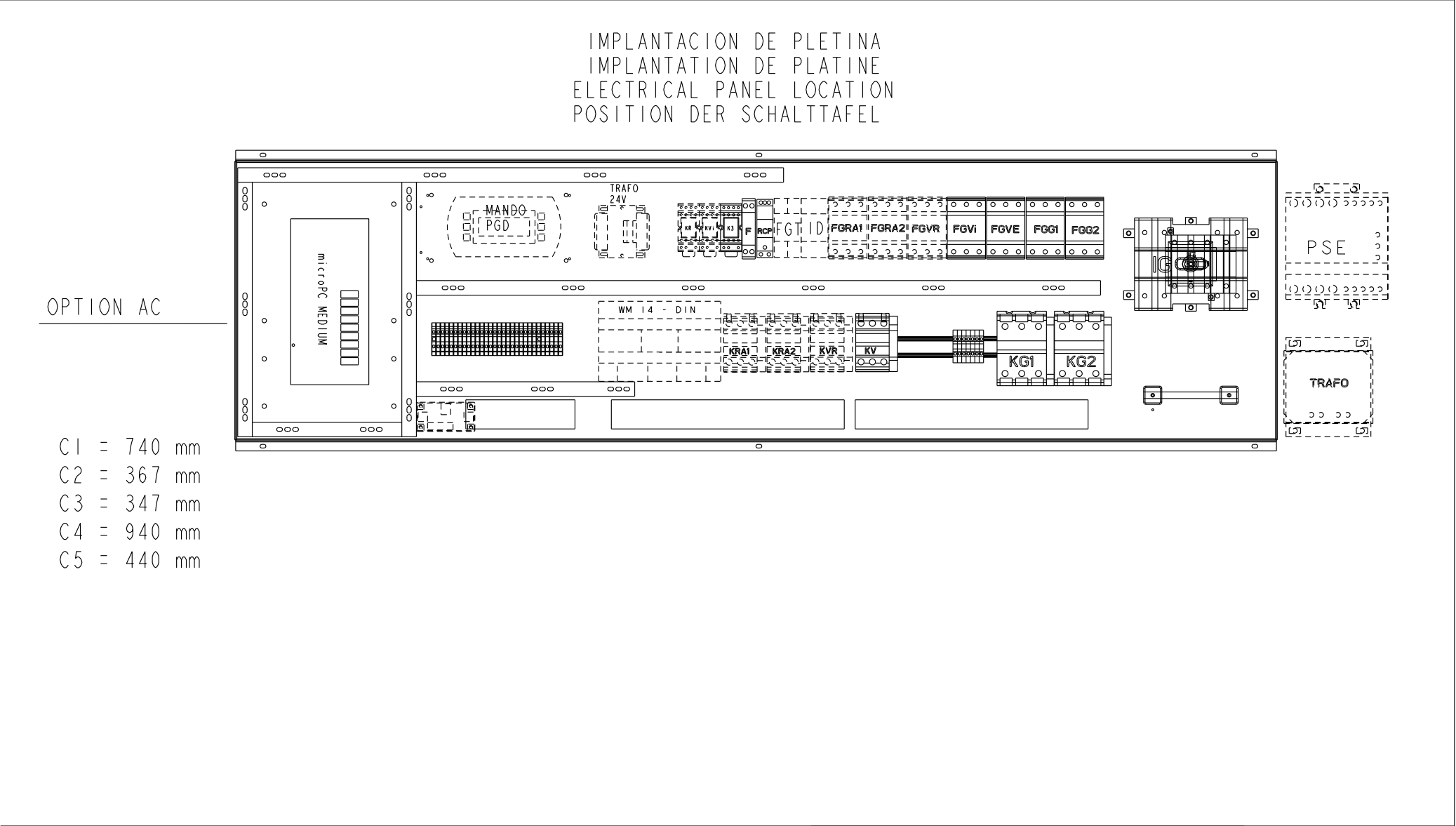
C5 = 440 mm


OPTION X2



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -			Vº Bº		NP: 06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	NF:		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	23/24	400/3/50	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	23/05/2018	SERIE : ISC	MODELO: MODELE:	0360 -	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD EXTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:	SONDA EXTERIOR T+H COMBINADA -			vº Bº		NP: 06C0360C3-02	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE EXTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	06C0360C3-01	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-			NF: -	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. OUTDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	24/24	400/3/50